Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2247/2003

av den 19 december 2003

om fastställande av tillämpningsföreskrifter inom sektorn för nötkött för rådets förordning (EG) nr 2286/2002 om ordningar för jordbruksprodukter och varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter med ursprung i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet (AVS-staterna)

(EGT L 333, 20.12.2003, s. 37)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens förordning (EG) nr 1118/2004 av den 16 juni 2004	L 217	10	17.6.2004

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2247/2003

av den 19 december 2003

om fastställande av tillämpningsföreskrifter inom sektorn för nötkött för rådets förordning (EG) nr 2286/2002 om ordningar för jordbruksprodukter och varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter med ursprung i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet (AVS-staterna)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2286/2002 om ordningar för jordbruksprodukter och varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter med ursprung i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet (AVS-staterna) och om upphävande av förordning (EG) nr 1706/98 ([1]), särskilt artikel 5 i denna, och

av följande skäl:

(1) Förordning (EG) nr 2286/2002 innebär ett genomförande av ordningar för import från AVS-staterna till följd av AVS-EG-partnerskapsavtalet, undertecknat i Cotonou den 23 juni 2000 ([2]) (nedan kallat ”Cotonouavtalet”). I artikel 1.3 i den förordningen föreskrivs för de produkter som anges i bilaga I till den förordningen en allmän ordning för nedsättning av tullar och särskilda bestämmelser för nedsättning av tullar för vissa produkter som omfattas av tullkvoter som anges i bilaga II till den förordningen. Bestämmelser är fastställda för en årlig kvot på 52 100 ton benfritt kött.

(2) Före Cotonouavtalet fastställdes det i kommissionens förordning (EG) nr 1918/98 av den 9 september 1998 om fastställande av tillämpningsföreskrifter inom sektorn för nötkött för rådets förordning (EG) nr 1706/98 om den ordning som skall gälla för jordbruksprodukter och varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter med ursprung i stater i Afrika, Västindien eller Stillahavsområdet (AVS) och om upphävande av förordning (EG) nr 589/96 ([3]) detaljerade bestämmelser om hur medgivandena skall genomföras inom sektorn för nötkött. För tydlighetens skull bör förordning (EG) nr 1918/98 upphöra att gälla och ersättas med en ny förordning.

(3) Den ordningen bör förvaltas med hjälp av importlicenser. Därför bör tillvägagångssättet för ansökan fastställas liksom de uppgifter som bör stå på ansökningarna och licenserna, varvid undantag eventuellt måste göras från vissa bestämmelser i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter ([4]), och av kommissionens förordning (EG) nr 1445/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med import- och exportlicenser inom nötköttssektorn och om upphävande av förordning (EEG) nr 2377/80 ([5]).

(4) För att möjliggöra en optimal förvaltning av tullkvoterna bör denna förordning tillämpas på en flerårig basis från och med den 1 januari 2004.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

([1]) EGT L 348, 21.12.2002, s. 5.
([2]) EGT L 317, 15.12.2000, s. 3.
([3]) EGT L 250, 10.9.1998, s. 16.
([4]) EGT L 152, 24.6.2000. s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 325/2003 (EUT L 47, 21.2.2003, s. 21).
([5]) EGT L 143, 27.6.1995, s. 35. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 852/2003 (EUT L 123, 17.5.2003, s. 9).

▼B

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Importlicenser skall utfärdas för de produkter som avses i bilagan och med ursprung i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe och Namibia på de villkor som fastställs i denna förordning och inom gränsen för de kvantiteter, uttryckta i ton benfritt kött, som fastställs i bilaga II till förordning (EG) nr 2286/2002. Fördelningen av benfritt nötkött per land är följande: Botswana: 18 916 ton, Kenya: 142 ton, Madagaskar: 7 579 ton, Swaziland: 3 363 ton, Zimbabwe 9 100 ton och Namibia: 13 000 ton.

De årliga kvantiteterna från de olika länder som anges i första stycket skall vara märkta med följande nummer: kvoten för Botswana 09.4052, kvoten för Kenya 09.4054, för Madagaskar 09.4051, Swaziland 09.4053, Zimbabwe 09.4055 och kvoten för Namibia 09.4056.

2. Vid beräkningen av de kvantiteter som avses i artikel 1.1 skall 100 kg benfritt kött vara lika med

— 130 kg nötkött med ben,

— 260 kg levande nötboskap,

— 100 kg produkter enligt KN-nummer 0206, 0210 och 1602.

Artikel 2

1. Inom gränserna för kvoten skall de särskilda tullsatser som fastställs i Gemensamma tulltaxan minskas med 92 % och värdetullen med 100 %, för produkter som avses i bilagan och som importeras i enlighet med denna förordning.

2. Trots artikel 8.4 i förordning (EG) nr 1291/2000 skall den minskning som avses i punkt 1 inte gälla kvantiteter utöver dem som anges i importlicensen.

Artikel 3

Såvida inte annat föreskrivs i denna förordning skall förordningarna (EG) nr 1291/2000 och (EG) nr 1445/95 tillämpas.

Artikel 4

1. Ansökningar om importlicenser och importlicenser för de produkter som berättigar till en minskning av den särskilda tulltaxa som fastställs i Gemensamma tulltaxan i enlighet med artikel 1.3 i förordning (EG) nr 2286/2002 skall innehålla följande:

▼M1

a) Under rubriken ”anmärkningar” och i fält 20, en av följande angivelser:

— Producto ACP — Reglamentos (CE) nº 2286/2002 y (CE) nº 2247/2003

— Produkt AKT – nařízení (ES) č. 2286/2002 a nařízení (ES) č. 2247/2003

— AVS-produkt — forordning (EF) nr. 2286/2002 og (EF) nr. 2247/2003

— AKP-Erzeugnis — Verordnungen (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 2247/2003

— AKV toode – määrused (EÜ) nr 2286/2002 ja (EÜ) nr 2247/2003

— Προϊόν ΑΚΕ — κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 2247/2003

— ACP product — Regulations (EC) No 2286/2002 and (EC) No 2247/2003

— Produit ACP — règlements (CE) nº 2286/2002 et (CE) nº 2247/2003

▼M1

— Prodotto ACP — regolamenti (CE) n. 2286/2002 e (CE) n. 2247/2003

— ĀKK produkts – Regulas (EK) Nr. 2286/2002 un (EK) Nr. 2247/2003

— AKR šalių produktas – Reglamentai (EB) Nr. 2286/2002 ir (EB) Nr. 2247/2003

— AKCS-államokból származó termék – 2286/2002/EK és 2247/2003/EK rendeletek

— Prodott ACP – Regolamenti (KE) Nru 2286/2002 u (KE) Nru 2247/2003

— ACS-product — Verordeningen (EG) nr. 2286/2002 en (EG) nr. 2247/2003

— Produkt pochodzący z Państw AKP – Rozporządzenie (WE) nr 2286/2002 oraz rozporządzenie (WE) nr 2247/2003

— Produto ACP — Regulamentos (CE) n.º 2286/2002 e (CE) n.º 2247/2003

— AKT produkt – Nariadenia (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 2247/2003

— Proizvod iz držav AKP – Uredba (ES) št. 2286/2002 in Uredba (ES) št. 2247/2003

— AKT-tuote – asetukset (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 2247/2003

— AVS-produkt – förordningarna (EG) nr 2286/2002 och (EG) nr 2247/2003

▼B

b) I fält 8 skall ursprungslandet anges. Licensen skall innebära en förpliktelse att importera från det angivna landet.

c) I fält 17 skall, utöver antalet djur, den levande vikten anges.

2. Ansökningar om licenser får bara lämnas in under de första tio dagarna i varje månad.

3. Medlemsstaterna skall per fax eller e-post underrätta kommissionen om ansökningarna senast den andra arbetsdagen efter det att inlämningsperioden för ansökningar har löpt ut.

I dessa underrättelser skall det för vart och ett av de berörda tredje länderna anges för vilka kvantiteter ansökningar har lämnats in, uppdelat på KN-nummer eller KN-nummergrupp, alltefter omständigheterna.

4. Om inga giltiga ansökningar lämnats in skall medlemsstaterna per telex eller e-post informera kommissionen om detta inom den tidsfrist som anges i punkt 3.

Artikel 5

1. För varje berört tredje land skall kommissionen besluta i vilken utsträckning ansökningar kan beviljas. Om de kvantiteter produkter med ursprung i tredje land för vilka licenser söks överskrider den disponibla kvantiteten för landet i fråga, skall kommissionen minska kvantiteterna i ansökningarna med en fast procentsats.

Om den sammanlagda kvantitet för vilken ansökningar lämnats in för ett tredje land understiger den disponibla kvantiteten för landet, skall kommissionen fastställa vilken mängd som återstår.

2. Om kommissionen beslutar godkänna ansökningarna skall licenserna utfärdas den 21:a dagen i varje månad.

Artikel 6

Import enligt den ordning med importtull som fastställs i denna förordning kan ske endast om ursprunget för de berörda varorna

▼B

intygas av behöriga myndigheter i de exporterande länderna i enlighet med de regler för ursprung som skall tillämpas för produkterna i fråga enligt protokoll nr 1 till bilaga V till Cotonouavtalet.

Artikel 7

1. De importlicenser som har utfärdats i enlighet med den här förordningen skall gälla under 90 dagar från och med den dag då de utfärdas i enlighet med definitionen i artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000. Ingen licens får emellertid gälla efter den 31 december samma år som den utfärdas.

2. De utfärdade licenserna skall gälla i hela gemenskapen.

Artikel 8

Förordning (EG) nr 1918/98 skall upphöra att gälla.

Artikel 9

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼M1

BILAGA

Produkter som avses i bilaga II till förordning (EG) nr 2286/2002

Código NC kód KN KN-kode KN-Code CN-koodid Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC KN kods KN kodas KN-kód Kodiċi NM GN-code Kod CN Código NC kód KN Oznaka KN CN-koodi KN-nummer
0102 90 05
0102 90 21
0102 90 29
0102 90 41
0102 90 49
0102 90 51
0102 90 59
0102 90 61
0102 90 69
0102 90 71
0102 90 79
0201 10 00
0201 20 20
0201 20 30
0201 20 50
0201 20 90
0201 30 00
0202 10 00
0202 20 10
0202 20 30
0202 20 50
0202 20 90
0202 30 10
0202 30 50
0202 30 90
0206 10 95
0206 29 91
0210 20 10
0210 20 90
0210 99 51
0210 99 90
1602 50 10
1602 90 61

Nota: Los códigos NC, incluidas las notas a pie de página, se definen en el Reglamento (CEE) nº 2658/87 del Consejo, modificado (DO L 256 de 7.9.1987, p. 1).

Pozn.: Kódy KN a poznámky pod čarou jsou vymezeny nařízením Rady (EHS) č. 2658/87 (Úř. věst. L 256 ze dne 7.9.1987, s. 1).

NB: KN-koderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Rådets ændrede forordning (EØF) nr. 2658/87 (EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1).

NB: Die KN-Codes sowie die Verweisungen und Fußnoten sind durch die geänderte Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates bestimmt (ABl. L 256 vom 7.9.1987, S. 1).

NB: CN-koodid ja joonealused märkused on määratletud muudetud nõukogu määruses (EMÜ) nr 2658/87 (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1).

Σημείωση: Οι κωδικοί της συνδυασμένης ονοματολογίας, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

▼**M1**

NB: The CN codes and the footnotes are defined in amended Council Regulation (EEC) No 2658/87 (OJ L 256, 7.9.1987, p. 1).

NB: Les codes NC ainsi que les renvois en bas de page sont définis au règlement (CEE) nº 2658/87 du Conseil, modifié (JO L 256 du 7.9.1987, p. 1).

NB: I codici NC e i relativi richiami in calce sono definiti dal regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio modificato (GU L 256 del 7.9.1987, pag. 1).

NB: KN kodi un zemsvītras piezīmes ir definētas grozītajā Padomes Regulā (EEK) Nr. 2658/87 (OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.).

NB: KN kodai ir išnašos apibrėžti Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2658/87 su pakeitimais (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

NB: A KN-kódokat és a lábjegyzeteket a módosított 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.) határozza meg.

NB: Il-kodiċijiet NM u n-noti ta' qiegħ il-paġna huma mfissra fir-Regolament emendat (KEE) Nru 2658 87 (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1).

NB: GN-codes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad (PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1).

Uwaga: Kody CN i przypisy są określone w zmienionym rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2658/87 (Dz.U. L 256 z 7.9.1987, str. 1).

NB: Os códigos NC, incluindo as remissões em pé-de-página, são definidos no Regulamento (CEE) nº 2658/87 do Conselho, alterado (JO L 256 de 7.9.1987, p. 1).

Pozn.: Kódy KN a poznámky pod čiarou sú definované v zmenenom a doplnenom nariadení Rady (EHS) č. 2658/87 (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).

Opomba: Oznake KN in opombe so opredeljene v spremenjeni Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

Huom.: Tuotekoodit ja niihin liittyvät alaviitteet määritellään neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1).

Anm.: KN-numren och fotnoterna definieras i rådets ändrade förordning (EEG) nr 2658/87 (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).